

Kiadóhivatal: Hegedüs Hirlapiroda
Calsa Regele Ferdinand (Rákóczi-ut)

— Az Estlap eredeti távirata. —

Az Újpesti Torna Egylet első csapata a ma délutáni górvorsvornattal Nagyváradra érkeztek. Az állomáson számos sportbarát várta a pesti vendégeket akik egy félórai időzés után tovább folytatták utjukat Kolozsvárra, ahol holnap a KAC—Viktória kombinált ellen, vasárnap délután pedig a Haggibor ellen játszanak. A csapatból inszakadása miatt hiányzik Vogl II., a többszörös magyar reprezentatív hátsó véd.

DORIAN Filmszínház

Péntek Szombat Vasárnap

**Éjfél előtt
egy perccel**

Misztikus dráma 5 felvonásban

Főszerepben: **Will Rogers****DORIAN FILM!****HIREK****Az új Cleopatra**

A világirodalom nagy szenzációja Ridder Haggard angol írója *Cleopatra* című regénye. Ridder Haggard ebben a regényben feldolgozza teljesen új világításban az egyiptomi királynaszony életét. Cleopatra és Antonius szerelme teljesen újszerűen áll előttünk. A buja kelet szerelmi élete gazdag színpompájában tárul elénk. Ridder Haggard regényében Antonius egy féltékeny egyiptomi herceg veszt el, aki szintén szerelmes Cleopatrába. Rendkívüli küzdelmek, izgalmas féltékenységi intrikák, vérszomjas bosszuallás szövi át Cleopatra történetét. A keleti misztikum csodái mint egy moziképen perdelnek le előttünk és festik meg a regény hátterét.

A világszenzációt keltő regény most megjelent magyar nyelven is. Elolvasható a Hegedüs Hirlapiroda kölcsönkönyvtárában.

*** A lakáshivatal rekviemje...**

A szomorú emlékü lakáshivatal aktáinak likvidációját tegnap fejezte be dr. Feder Ottó népjóléti tanácsos. A hivatal könyveit és aktáit dr. Feder tanácsos tegnap adta át a gazdasági tanácsos megbízottjának, Márkus Istvánnak, aki most már végérvényesen ráfordította a kulcsot a hivatal nyikorgó ajtajára.

*** Hogyan drágul a magyar vasút?**

Budapesti tudósítónk jelenti: Az államvasutak igazgatósága a menetdíjak újabb felemelését határozta el. A személyforgalomban 60, az áruforgalomban 10, a podgyászforgalomban 20 és a teherárúknál pedig 10-50 százalékkal emeli fel a vitedíjakat. A tarifaemelés november 1-én lép életbe.

*** Szüret... Beküldték hozzánk a következő meghívót**

„A... iparosifuság folyó hó 28-án részben önéigvalapja, részben temetkezési egylete javára szüreti táncmulatságot rendez melyre címet és b. családját tisztelettel meghívja a rendezőség. Ételekről, italokról és jó hangulatról gondoskodva van.”

FISCHER ÁRUHAZA SASPASSAGE
HARISNYAI A LEGJOBBAK
ÉS LEGOLCSÓBBAK

* Magyar-román sportbarátság. Ezen a címen a budapesti Magyar Sport című félhivatalos magyar organum a következő cikket közli:

Bukarestből vesszük a hírt, hogy a román futball-szövetségnek eltökélt szándéka, hogy a Magyar Labdarúgók Szövetségével még ebben az esztendőben felveszi az érintkezés fonálát. A bukaresti vezető sportférfiak azt remélik, hogy a magyarok készséggel fognak barátságosabbot nyújtani a román sportnak és már a jövő esztendőre felvesztő lesz a két nemzet programjába egy román-magyar válogatott mérkőzés. Ugy tudjuk, hogy a szövetségünk vezetőségében is megevan a hajlandóság a románokkal a sportbeli érintkezést felvenni és így minden valószínűség szerint a tavaszi szezonban már egymással szembe állhatnak ki a két nemzet válogatott csapatai.

* Rosé bécsi ünneplése. A Neues Wiener Journal október 24-iki száma három hasábon keresztül írja le azt a fénves ünnepséget, melyet a Mester tiszteelői és rajongói rendeztek számára. Bécs első zenekritikusa, dr. Elsa Bienenfeld színes cikk keretében írja le a legnagyobb Mester pályafutását a mai napig. Ezt abból az alkalomból említjük meg, mivel a világhírű Roséné egy a jövő hónap 13-án Váradon fog fellépni. A hangversenyt a Hegedüs Hirlapiroda rendezzi, ahol a jegyek előjegyezhetők.

* Eljegyzés. Adler Margitát, Adler Mór gyáros leányát Leitomischból (Csehország) eljegyezte Andor Gyula Nagyszalontáról. (Minden külön értesítés helyett.)

* Amerikai utasaink figyelmébe. Szíves tudomására hozzuk b. utasainknak, akik utleveleiket az amerikai vízum elnyeréséhez 1923 május 28-á és 1923 szeptember 30-á között hozzánk beadták, ezen utlevelek a jövő évi kvótára sürgősen meghosszabbítandók. Kérjük tehát tisztelt feleinket, akik ezen kategóriába esnek, egy a hozzájuk legközelebb fekvő fiókunknál jelentkezni szíveskedjenek, hogy mi az új utleveleket a legközelebbi időn belül előkészíthessük. Tisztelettel Hamburg Amerika Linie közös szolgálatban az United American Lines inc. vezérképviselő Lazar H. Lazarovits. Timisoara, Strada Mercu 2. Fiókok: Bucaresti, Calea Grivitei No. 183. Oradea-Mare, Piața Mihai Viteazul Nagypiac-tér) 5. Arad Br. Bohus-palota. Sighisoara Piața Unirei 34. Cernauti Str. Rathaus 9.

* Évtizedek egész sora mulott el azóta, mióta minden okos ember Brázay sósborszeszt használ, egészsége megővására, ifjúsága megőrzésére. Mindenütt kapható.

* Az Apolló-moziban pénteken utoljára kerül bemutatásra a Kétlelkű nő, 5 felvonásos szalon-dráma, a főszerepben Priscilla Dean és az Arany háló 5 felvonásos társadalmi dráma. Miután a kettős műsor 10 felvonásának levetítése teljes két órát vesz igénybe, ezért az előadások pontban 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.

* Brasov—Oradea-Mare. Páratlanul izgalmas matsch színhelye lesz vasárnap a Rhédekerti sport-telep. „A Cupa Carol” összehozott két egymástól messze fekvő várost, ahol a futball-t egyaránt magas nívón kultiválják. Elegendő példa erre Brasov eldöntetlen eredménye — tavaly — a félelmetes Targu-Muresi csapat ellen akkor, amidőn ebben az összes nagyságok játszottak. Reméljük, hogy fiaink nem fognak szégyent vallani, hanem lelkes játékkal az eredményt javunkra könyvelik el.

* Halálozási hír. Nagy Imre csizmadia mester életének 47. évében rövid szenvedés után elhunyt. Temetése vasárnap délután 4 órakor lesz a str. Lunga (Hosszu-utca) 20. számú gyász háztól. Gyászolja bánatos családja, szerető testvérei és rokonai.

* Munkásgyűlések. Október 27-én szombat délelőtt 10 órakor a sütőmunkások fontos napirendű tárgyalást, délután 4 órakor a építésmunkások értekezletet, e hó 28-án, vasárnap délelőtt 9 órakor a Gitye-gyár munkásai értekezletet, délután 3 órakor a molnár- és malommunkások taggyűlést tartanak Strada Cuza Voda (v. Szacsavay-utca) 24. sz. alatt.

* Megint megszűnik két pesti kávéház. Megint két nagy híres pesti kávéház megszűnéséről kapunk hírt. Az Országház-kávéház és helyébe tőzsdebizománvi irodák jönnek, amelyeket a Gíró kihelyez a tőzsdepalotából. Valamikor az emlékezetes parlamenti csaták idején a Házból kihelyezett ellenzéki képviselők sokat emlegetett tanváia volt az Országház-kávéház. Ott tanácskoztak napestig és onnan figyelték a parlamenti eseményeket. Évekkel utóbb, amikor a valuta és tőzsdeláz kerítette hatalmába a magyar fővárost, újra izgalmas, zajos élet költözött a máskor csendes kávéházba. A tőzsdei és valutaüzérek ott bonvolították le a zúgforgalmat, amiben a rendőrség gyakori razzíázással zavarta meg őket. A zajos multu kávéházat holnap bezárják. A másik kávéház, amely becsukja ajtaját, a Teréz-köruti Sorrento. Ez a kávéház valaha a bilárd-mesterek találkozóhelye volt. Sztanói Miklós, az első tulajdonosa maga is mesterien kezelte a dákót és tizennégy bilárdasztallal nyitotta meg kávéházát. A régi kávéház helyén nemsokára egy villanvfelszerelési gyász üzlete nyílik meg. Így tűnnek el lassanként a pesti kávéházak és minden elsőtt emléke Budapest multjának.

Az összes ezideig bemutatott

Harry Piel filmeket

feltűnülje

A sátán helytartója**A sátán helytartója**

az elképzelhető legizgalmasabb

Harry Piel
film.

* Enescu György hegedűművész első hangversenye november 21-én lesz a Kath. Körben. A mester itteni hangversenye iránt óriási az érdeklődés ezért ajánlatos a jegyeket már most előjegyezni a Hegedüs Hirlapirodában.

* „Éjfél előtt egy perccel” Dorian-Filmszínház. Egy misztikus és szenzációs kalanddráma kerül ma bemutatásra a Dorian-Filmszínházban. Az „Éjfél előtt egy perccel” című 5 felvonásos amerikai film egy rejtélyes gyilkosság történetét beszéli el. A főszerepben Will Rogers, az egyik legkiválóbb amerikai filmstar kitűnő alakítást nyújt. A nagyszerű Dorian-filmet egy pompás 2 felvonásos vígjáték előzi meg, amelyben az utólagos hetetlen Fatty brillirozik.

* Fogytán van a karácsonyi album, ép ezért ajánlatos a Moravetz, Rózsavölgyi. Bárd-Nádor albumokat már most megvenni a Hegedüs Hirlapiroda zelnemű osztályában.

* Képkialítás. Faragó Ferenc, a már jól ismert piktor kiállítását rendez e hó 28-án a Matula-üzletében. A kiállítás megnyitása szenzációsan meglepő lesz, mivel képei egytől-egyig bravurosak, kompozícióiban, rajzban, mint színekben melegek, finomak. A Faragó képei mind, mind beszélnek egy-egy kis meleg álomról.

* Gyilkosság a templomban. Chicagóból jelentik: Az itteni görögkeleti templomban az istentisztelet alatt egy nő több revolverlövessel megölte a miséző papot. Mikor a rendőrség elfogta a megkérdezte tőle, mi indította a merénylet, azt válaszolta: Bosszút akartam állani a megölt papon, aki egyházi javak elsikkasztásával vádolta férjemet, aki maga is az ortodox község lelkésze volt. A merénylet valóságos pánikot keltett a közönség sorai között.

HARISNYÁK, SOCKNIK, KEZTYÜK
OLCSÓN VÁSÁROLHATÓK A
FISCHER ÁRUHÁZBAN

Berdach Jenő
dentist**Oradea-Mare**
St. Regele Ferdinand 6

Fogházak	Lei 10
Fogtömés	Lei 25
Kaucsukba foglalt fog	Lei 50
Fém korona	Lei 100
Arany korona	Lei 300

Fogsorok szájpaddal és v. anélkül a gyökerek eltávolítása nélkül készülnek.

Vidékiek 24 órán belül kielégíttetnek

Váradi tanítónők áthelyezése

Legtöbb lemond az állásáról

Egyéből sem hall az ember tisztviselő körökben, mint az áthelyezések körüli anomáliák megszüntetéséről. Nincs igazságtalanabb és rosszakaratóbb dolog, mint szegény állami beamtereket megfosztani azoktól az életlehetőségektől, amit től az otthon biztosít. Új ott nekik az otthon biztosít. Új ott hont teremteni ma nagyon nehéz feladat. Az áthelyezések megszüntetése ellen prédikál minden hivatalos faktor, s az indokolatlan áthelyezéseket kárhoztatja minden politikus. És mégis azok adnak impulzust az ilyesfélére, akik már maguk is érezték az e fajta intézkedésnek súlyos következményeit. De mit is kertetünk. Több nagyváradi tanítónőről van szó. Magyarok és románok vegyesen. Pártatlanság se vádolhat bennünket, hogy csak kisebbségi tanítónők érdekében emelünk szót. Legújabbban hat tanítónőt helyeztek el Nagyváradra. Kit Szalontára, kit meg egyéb biharmegyei községbe. Ezek a tanítónők nagyváradi családok leányai. Itt élnek a szüleiknél, s így tudnak csak elvegyezni szüleiknél. Tudnia kell ezt Tulbure György tanfelügyelő urnak, akinek az áthelyezések körül kétségtelenül szerepe van. Lám ő, amikor szintén igazságtalan elhelyezéséről szó esett, már kész is volt lemondani állásáról. semhogy itthagja Nagyváradot. Pedig őt ugyancsak magas pozícióba akarták beültetni. Mennyivel súlyosabban érinti hát azt a hat tanítónőt az áthelyezés, akiknek megélhetése az új helyen való magaráhagyottságában elviselhetetlenül gondterhessé válik. Nem írjuk meg ki az a hat tanítónő, akiket illet ugyanis tudják. De a nyilvánosság előtt felkérjük a tanfelügyelő urat intézze el illetékes helyen hogy ezek a derék lányok ne legyenek kénytelenek lemondani állásukról. Mert tudomásunkra hozták — maguk a román tanítónők is — hogy lemondanak állásukról, ha kénytelenek az áthelyezési rendeletnek eleget tenni. Elmennek inkább postás kisasszonyoknak, vagy pénztárnoknőkné, ha egyszer tanítónői diplomájuk csak bajt és bánatot hoz számukra.

— Tessék elhinni tanfelügyelő ur, kár az elkeseredést ilyenformán fokozni. Végre is a tanító meg tanítónő munkája minden időkben a legszentebb hivatás volt. Ha még velük szemben sincs megértés, mit várjon a közigazgatási tisztviselő.

Hiszen köztudomásu, hogy a tanítói oklevél megszerzése is milyen nehézségekbe ütközik már. Még nehezebb a már megszerzett diploma alapján állásba jutni. S végül a legnehezebb az elnyert állásban meg is maradni. A román nyelv elsajátítása és a román pedagógiai rendszer alapos ismerete nélkül ez nem is megy. De már engedelmet kérünk, most éppen olyan hat tanítónőről van szó, aki alá vetette magát az előirt új vizsgának. Kurzusokat hallgatott a regátban, s a Cimpolungban tartott vizsgálaton valemennyi kitűnő

eredménynyel át is ment. És most a szorgalmuknak, igyekezetünknek az a jutalma, hogy kétségbeesésbe kergetik őket?

Egy pesti pletyka érdekes fejleményei

Válopör a Biller Irén ékszerszere miatt

A pletykafaló pesti publikumnak megint jutott egy invenc falat. Igaz hogy egyszer már megírták, mi is megírtuk a multkor, de talán fordulatnak lehet nevezni, ami most történt váratlanul, mert éppen ez a pletykatémák természeté, hogy aminek normális esetekben önként be kell következni, az e szivrezegtető történetekéknél váratlan fordulattal.

Tessék elképzelni, a Fodor beadta a válókeresetet a felesége ellen. No mit tetszenek hozzá szólni? Az a Fodor, aki a százmilliós ékszerszert a Biller Irénnek vitte, ahelyett, hogy a feleségének adta volna. És most még neki áll följobb. Ő válik. És meg hozzá — ez a vicc a dologban — nem is Fodornak híviák, hanem Szász Dezsőnek. A Német-Magyar Bank vezérigazgatója. Nem utolsó állás. Mi? De a Heim Jack csinálta belőle a nagy kapacitást.

Váradon se jut nekik kalácsra, de ha arra kényszerítik, hogy elmenjenek innen, a kenyeret is elveszik tőlük. Ez nem szép dolog és ezen a tanfelügyelő urnak gyorsan segítenie kell. És reméljük, segíteni is fog.

nem ám ő maga. A Heim kuriált az asszonynak és így. Aztán most úgy tesz a generál direktor ur, mintha fel volna háborodva. Most már nem tűri, hogy mulassanak rajta. Elég volt. Kormányfőtanácsos lesz, méltóságos ur. Csak nem tűrheti, hogy egy kis asszonyka megkontremálja az ő férfi-becsületét. Nem. Ez már sok volna. Ha a Heimnak kell az asszony, vegye el, neki már nem kell. Jó, hogy jött ez az ékszerszertörténet. Legalább kinyílt a szem. Mert eddig csukva volt. Lehunyta, hogy ne lásson... De most még diszkreditálni akariák a Biller előtt. Azt már nem. Ha a Heim Jack becsült az asszonynak s titokban százmilliót leszurkolt, hogy ő olcsóbban jusson az ékszerszert, az a Heim pechje, de a Biller Irén szerencséje. És ő ezt a szerencsét most már nem hagyja korrigálni.

Négy évi súlyos börtönre ítélték egy ékszerszertolvaj hadnagyot

Bud. tud. jelenti: Egy többszörösen büntetett hivatásszerű vasuti tolvaj állott tegnap a pesti honvédtörvényszék ítélőtáncsa előtt. A kalandos multu ember lelket közel száz lopás, többrendbeli függelékértés terhel, ezenkívül pedig szökés és a hatóság megrágalmazása címén is vádat emeltek ellene. Huszár Béla a neve, s a háboru elején besorozták katonának, hadnagy lett, azonban csakhamar megszökött és vasuti tolvajlásokból tartotta fenn magát. Rengeteg ékszerszert, ruhaneműt és más értéktárgyat lopott el. Ezek hosszú sorozatából azonban mégis kiemelkedik Salom Biankának, egy serajevói mohamedán főpap leányának kifosztása.

1917 novemberében IV. Károly király Budapestre érkezett. A király különvonata a Nyugati pályaudvarra futott be és a többi vonatok utasai a fülkék ablakánál nézték a fogadtatást. Ezt az alkalmat ragadta meg Huszár Béla: sorbajárta a fülkéket és innen is, onnan is elemelt valamit. Az egyik vonaton akart visszatérni lakóhelyére a mohamedán főpap leánya is. Bőröndjében hatalmas értékű ékszerek voltak, többek között egy százhet óriási szemből álló igazgyöngysor. Huszár ezt a bőröndöt is elemelte és mint aki jól végezte dolgát — leszállt a vonatból. A már akkor is milliókat érő ékszerekkel egy királyutcai ékszerszertészhez állított be és a tulajdonostól mindössze ötszáz koronát kért értük. Az ékszerszertész előtt ez még gyanusabbá tette az amugy is különös előadást és egy másik ékszerszertészhez utasította Huszárt. Ez el is ment a mondott helyre, azonban az ékszerszertész már előre értesítette a rendőrséget, ahonnan két detektív sietett az ékszerek eladója után. Huszár már alkudott a másik ékszerszertészhez, azonban gyanút fogott az üzlet előtt posztoló két detektív láttán és az ékszereket magához véve, hanyat homlok menekült az ékszerszertész felé. A detektívek azonban elfogták és Huszár

hadnagy ur a hüvösre került. A Margit körüti katonai fogházba szállították, ahol egy cellába zárták Hüttner Sándorral, a Tisza-gyilkossági bünper azóta elhunyt fővádoltjával. Elhíncegett Hüttner előtt, hogy mennyi büncselekményt követett el, kijelentette, hogy a hatóságok olyan ügyetlenek, hogy nem fognak tudni rábítni semmit és az ügyben nyomozó ügyészt becsmerő, sértő kifejezésekkel illette.

A vizsgálat során pedig egy ízben kijelentette, hogy az ügyész meghamisította az egyik jegyzőkönyvet, majd meg azzal állt elő, hogy az a vizsgálóbíró, aki nála a házkutatást fogantatította, kirabolta őt. Ezekből természetesen egy szó se volt igaz. Közben beteg is lett és kórházba került.

Londoni levél Buráékhoz a Magyaribanda sikereiről

A pesti Ritzben játszott a legjobb magyar cigányprimás: Magyar Imre, akit a mult hónapban fényes ígéretekkel Angliába hívott ki egy élőkelő angol ur. Magyar nem sokat tétovázott, az ajánlat szíventálalta s vonatra ült. Természetesen nem egyedül utazott. Vitte magával a tiztagu bandát, a feleségét is és egy homályos víziót, visszatérésének dicsőséges perceiről. Lombozta utaztak, ahonnan azóta már több hír érkezett róluk, hogy az ottani szereplésük nem hozott szégyent a mindig híres magyar cigányokra.

Magyar Imre sógorságban van a nagyváradi Bura családdal. Bura Károly ugyanis Magyar feleségének testvérét vette nőül. A két szépséges Radics-lánv közül az egyik tehát elkerült messze

Itt is különös módon viselkedett és egy alkalommal ráripakodott az orvosára, hogy vigyázzon rá, mert ha nem: elfogja csapatni!

A furcsa magaviseletet tanúsító vádolt a főtárgyaláson is kitett magáért. Oly fantasztikus mesékkel állott elő, hogy még a honvédtörvényszék tagjai is el-elmosolyodtak sokszor. Váltig azt hangoztatta, hogy ő is áldozat, sajnálatraméltó áldozata az igazi tolvajnak, aki gonosz módon rajta hagyta száradni a bűnök látszatát.

A bíróság négyévi súlyos börtönre ítélte, amelyből két évet kitöltöttnek vett.

Az aránylag enyhe ítélet kihirdetése után a tárgyalásvezető őrnagy-hadbíró megkérdezte — szokás szerint — az ítéletet, hogy megnyugszik-e az ítéletben mire ez határozott, erélyes hangon így válaszolt:

— Nem, ez nekem sok, én kevesebbet akarok!

Csak a védőjének hosszas kapacitálása után nyugodott meg a kirótt büntetésben Huszár Béla.

Izgalmas kaland kélezer méter magasságban

Rómából jelentik: Páduából érkezett hírek szerint rendkívül idegfelesztő és veszedelmes kaland játszódott ott az udinei repülőtéren, ahova tizenkét osztag repülőgép érkezett meg.

Az egyik repülőgép, amelyet Venturi tisztelhettes vezetett, a levegőben megfordult, azután lezuhant. A megfigyelő Donderi hadnagy súlyosan megsebesült.

Egy másik repülőgép, mely Udineből Pisa felé repült és amelyet Madussi tisztelhettes vezetett, aki mögött mint megfigyelő Capra tisztelhettes ült, 2000 méter magasságban zuhanni kezdett. A megfigyelő Capra észrevette, hogy Madussi pilóta hirtelen rosszul lett és elvesztette a gép feletti uralmát. A megfigyelő lélekjelenlétét nem veszítette el, hanem a gép vázán előremászott, miközben a repülőgép szárnyainak alsó támasztékaiba kapaszkodott és átvette az elájult pilótától a gép vezetését. Sikerült sértetlenül a földre érnie. Capra megfigyelőt az aranyvitézségi éremmel tüntették ki.

Angliába az urával s most levél érkezett tőle Bura Károlynak, még pedig Manchesterből, ahol estéről-estére hatalmas ovációkba részesítik az angolok Magyaribandáját. Magyar Imrénél elragadtatással ir az angolokról s arról a szeretetről, amelyben őket részesítik, bár nem tagadhatja, hogy a tartózkodási engedélyük végesen közeledik a terminushoz s egelőre még semmi ígértet nem kaptak a meghosszabbításra vonatkozólag.

Manchesterbe csak a londoni koncertezés után mentek. Itt egy színházba játszanak naponként egy órát. És hogy milyen sikerük van:

— Csuda, nagy sikerük van, — írja Magyariné. — A direktor ma is megajándékozott egy nagy

doboz csokoládéval — írja a fiatal primásné.

— Manchesterből visszamegyünk ismét Londonba s ha lejár a tartózkodási engedély és nem ujtják meg. Spanyolország, Franciorság az irány.

— Londonban Imrével együtt hivatalos voltam Szapári gróf magyar követéhez öt órai teára. Nagyon kedvesek voltak hozzánk. Mig Imre a társasággal volt, a cigányoknak külön terítették s agyonhették meg ihaták magukat.

— Képzeld a szállodában, ahol lakunk, egy gazdag hindut találunk, olyan mint egy barnaképű cigány és ugylátszik rokonoknak néz bennünket, vagy minek, állandóan velünk van.

— Csak ez a sok hal ne volna. Finomak, az igaz, de nem merek enni belőlük, mert nem tudhatom, hogy éltek-e azelőtt. Tudod néha bűdösek. És megunja az ember. Reggel hal, délből hal, este hal. . . . Hogy itt meg nem unják?

Aki harminc év előtt megjósolta Vilmos császár háborus szándékát

(Berlini tudósítás.) Chamberlain József a híres angol imperialista, aki egészen 1903-ban bekövetkezett testi összeroppanásáig mindent elkövetett, hogy létrehozzon egy angol-német szövetséget, 1887-ben elküldötte Berlinbe akkor huszonnégyesztendő legidősebb fiát, Austen Chamberlaint. Az utazás célja a nagyvilág számára az volt, hogy a fiu németül tanuljon. Küldetésének legfontosabb oka azonban az volt, hogy apja és annak pártívei számára a kontinens politikai központjából politikai megfigyeléseket küldjön. Austen Chamberlain most hatvanesztendő és ezekben a napokban közzétette az „Empire Revue”-ben azokat az érdekes leveleket, amelyeket a Hohenzollernnek Berlinből küldött haza. Ezekből a fölötté érdekes levelekből veszünk itt át néhány érdekes szemelvényt. Történelmi értékűtől eltekintve, fontos jelenleg az írójuk is, amennyiben valószínűen Austen Chamberlain lesz az angol konzervatív párt legközelebbi vezére.

Austen Chamberlain 1887. február elején érkezett Berlinbe és ott egy esztendeig szerény családi penzióban élt a Königsgrätzer-strassén. Élete két szakaszra oszlott, amelyek egymással igen kevés kapcsolatban állottak. Néha vidám fiatal diák volt, aki áttáncolja az éjszakákat, téli délutánokon órákosszat korcsolyázik a Tiergartenben és szorgalmasan hallgatja az egyetem előadásait. A másik világ, amelyben megfordult, a politika világa volt, amelyet megnyitott előtte az angol nagykövet és Herbert Bismarck atyjának barátja, Naiv büszkeséggel állapítja meg a birminghami vas-

kereskedő fia, hogy apjának nagy neve segítségével mint egyszerű polgári fiu hogyan járjon azokban az előkelő házakban, amelyekbe Bismarck polgári miniszterei csak ritkán léphetek be.

Pszichológiailag talán legérdekesebb Chamberlain berlini leveleiből az az ítélet, amelyet a lelkes diákhadról mond.

— Megismertem a német nép jellemének egy új oldalát: a szüklátókörü, büszke és intoleráns porosz sovínizmust. Az a legnagyobb baj, hogy iskolát alkotott. Ha állandóan azt prédikálják egy ország ifjúságának, hogy kiválóbb teremtményei az alkotónak más nemzeteknél, hamarosan hajlandó lesz ezt az állítást elhinni és az az előadó, aki ilyen megállapításokig ereszkedik alá, csakhamar a hallgatók nagy seregét vonzza maga köré. Mindez azonban nagyon veszélyes. Attól félek, hogy a velem egykorú és a nálam fiatalabb német nemzedékek sokkal önteltebbek lesznek a 66. és 70. évi győzelmek alapján azoknál a németeknél, akik ezeket a győzelmeket kivívták. Olyan gondolkodás fejlődött itt ki, amely éppen olyan átkos, mint a francia militaristák gondolatvilága. Ha ez a gondolkodás tulsúlyra fog jutni, vigyázzanak a többi népek. Apostolukat valószínűleg Vilmos főhercegben fogják megtalálni, akiről azt mondják, hogy hadidicsőségre szomjazik s aki már most is bálvány a katonai pártnak és az ifjúságnak.

Ezt írta Austen Chamberlain 1887 október 31-én. Eltűnődhetünk, vajon valóban sejtette-e Austen Chamberlain, hogy kortársaik között ott vannak már a Helfferichék és a Westarpok.

Emőd Tamás operettjében Petrás Sári játsza a főszerepet

Holnap lesz a budapesti bemutatója Emőd Tamás operettjének, a Mézeskalácsnak. Móétikusán szép librettóiu operettet, amelyhez Nádor Mihály hozza színre. Az operett sikerét innen Váradról feszült érdeklődés várja, hiszen a szerzője nagyon közel áll Váradhoz. A bemutató körül különben érdekes bonyodalmak keletkeztek. Mint ismeretes, nem találtak alkalmas főszereplőt. Mindenképen Biller Irént szerették volna megnyerni, de a Renaissance-színház olyan ajándékokat helyezett kilátásba a most népszerű Biller Irénnek, hogy nem tudtak rálicitálni. Így gondoltak az Angliában tartózkodó Petrás Sárra. Nosza távirat ment érte Londonba s a művész nő nyomban hazaiott eljátszani Emőd Tamás darabjának főszerepét.

Hat hónapi távollét után egyetlen sürgönyhívásra sietett haza. A sürgönyt Londonban észlelve kapta meg, reggelig már becsomagolta sok-sok csomagját, telisteli vadonatúj ruhákkal, kalapokkal és még délelőtt vonatra ült, hogy haza jöjjön a szerepért.

A hajón — rövid ut — hangversenyt kellett adni. Üdülő német gyerekek utaztak rajta, akik megkérték az idegen művésznőt, hogy énekeljen a hajó előkelő utasainak angol megmagyar dalokat. A kicsi gyerekek a nótaszó után, kopott sapkájukat az angol urak elé tartották és bizony bőségesen hullott a siling, sőt azok, akiknek jobban megesett a szívük, a haidan fölémelt fejjel járó, most szomorúan kolduló német gyerekek láttán, fontos meg tizfontos bankót is dobta az elvitt sapkába. Petrás énekelte a Hamburgi menyasszony című darabból a „Szép vagy bérce ország” kezdetű dalt, amire olyan dühöngő tapsot adtak az angolok, hogy az bizony a tenger háborgásának is beillett volna.

A hathónapos távollétéről így beszélt:

— Az igazat megvallva, a fáradság vitt ki pihenni külföldre. A Hamburgi menyasszony. Marinka a táncosnő sorozatos előadásai kifárasztottak s ezért elmentem az idegenbe nyugalmat keresni. A hollandi Sevingenben béreltem egy kis tengerparti villát. Egész nap bicikliztem, lo-

vagoltam, golfoztam. Ez volt az én pihenésem. Három hónap után átmentem Londonba, de előbb elhatároztam, hogy behúzódok a külváros egyik villájába s onnan ki sem jövök három hónapig. Isten látja a lelkemet, hogy szilárd volt ez az elhatározásom, de ki tehet a sors ellen. Amint egyszer sétálgatok a kertem körül, uniformisos boyok hatalmas reklámtáblákat cipelik az utcán és nagy szóval hirdetik, hogy a Dalys Theatre felújítja a Vig özvegyet. Ugye, nem csodálkoznak, ha azt mondom, hogy este már ott ültem a hatalmas színház első sorában a karmester mögött, aki nekem régi jó cimborám még abból az időből, amikor jó magam is londoni színész voltam. Az előadás briliáns volt. Daniló, belépőjét hatszor ismételte el, ami nem éppen mindennapi dolog, a bécsi zsánerű operettet már nem igen kedvelő londoni közönség előtt.

— Megvallom az igazat, most a Mézeskalácsért jöttem haza, de szabad időmben beállok jó barátomnak, Komáromy Bélának a vándortársulatába és elmegyünk turnézni.

Negyszáz János cerna

Matt puha és jó

már tízenegylet kapható

a FISCHER ÁRUHÁZBAN

SZÍNHÁZ

HETI MŰSOR:

Péntek: Aranykakas Sarkadi Aladár vendégfelléptével, rendes helyárrakkal, B. bérlet 27. szám.

Szombat délután: Négy frakk, mérsékelt helyárrakkal.

Szombat este: Diadalmasszony, operett újdonság, először, bérleten kívül premier helyárrakkal.

Vasárnap délelőtt: Népgyűlölet, munkás előadás.

Vasárnap délután: Cigányszerelmi, mérsékelt helyárrakkal.

Vasárnap este: Diadalmasszony, újdonság másodszer, bérleten kívül, rendes helyárrakkal.

Hétfő: Diadalmasszony, újdonság harmadszer bérleten kívül, rendes helyárrakkal.

— Aranykakas Sarkadival. Sarkadi vendégfelléptével az Aranykakas, a kedves énekes bohózat lesz a színház műsorán, ma pénteken, melyben Pintér Böske Szikra Julis szerepét játssza, Sarkadi pedig egyik legtekélyesebb alakítását Daxelmayer lámpagyáros alakját szemlélteti meg. A többi szerepeket a kedves bohózatban Tóth Elek, Harsányi, Gálfi, Kertész Mancil, Madas, Vigh, Sorr és Balasa játsszák. Az Aranykakas ma este B. bérletben kerül színre.

— Délutáni előadások. Szombat délután a Négy frakk kerül színre mérsékelt helyárrakkal. Jósika Micivel a női főszerepekben. Vasárnap délután pedig a Cigányszerelmnek lesz az első mérsékelt helyáru előadása az idei szezonban.

A POSTÁS IS IGAZOLJA

milyen kellemes és kevésbé fárasztó a járás
BERSON-GUMMISARKON és GUMMITALPON és milyen
jótétetményt jelent sokat járó emberek részére.



Berson-Gummisarkot és Gummitalpat

tétessen, cipészével még ma a cipőjére,
soha mást nem fog viselni.

Beirat-
koztai
már a
HEGEDÜS
Hírlap-
iroda
kölsön-
könyv-
tárába?

Harry Piel

A sátn helytartójában

az egész világot bámulatba ejtette.

Sajtóper egy szójáték miatt

A nagyváradi törvénytörő ma árovalta Samarineanu hírlapíró s Ionescu Bogdán jogakadémiai tanár ismeretes sajtópörét. A jogakadémiai tanár sajtó útján közzétett rágalmozás és becsületsértés vétsége miatt pört indított Samarineanu ellen, mert egy a Ghimpelo című viccpírában Bogdánt prozstnak ersüflálta egy cikkében.

A tárgyaláson a védelem igatolni igyekezett, hogy ez a kifejezés nem sértés, mert a regátan még ma is használatos közönési mód, amikor a koldus pénzt kap, ezzel a kifejezéssel szónoki meg. Egy vicclap pedig megengedheti magának ezt a szójátékot, amivel különben nem tart becsületébe gázolni senkinek sem.

MAI ZÜRICH NYITÁS

BERLIN	---	---
NEWYORK	---	56150
LONDON	---	2520
PARIS	---	3265
MILANO	---	2520
PRÁGA	---	1654
BUDAPEST	---	00302
BUKAREST	---	265
BÉCS	---	0007875

NAGYVARADI ÁRFOLYAMOK

MAGYAR KORONA	---	138
OSZTRÁK KORONA	---	334
MÁRKA	---	---
FRANCIA FRANK	---	1265
CSEH KORONA	---	622
SVÁJCI FRANK	---	3750
DOLLÁR	---	21150
LIRA	---	955
PONT STERLING	---	952

Molnár Ferenc már új darabot ír

Budapesti tudósítónk jelenti: az irodalmi életben a Vörös Hódolom táblásházai előadásai és Molnár Ferenc már is új vigeteken dolgozik. A háromfelváltásos darab egyetlen díszletében, kispolgári lakás szobájában játszódik le. Az új Molnár darabot a Magyar-színház adja elő és a főszerepet ezúttal is Darvas Lili fogja játszani.

Harry Piel

parádésabb alakítása

A sátn helytartója

A Népszövetség főtitkára megérkezett Bukarestbe

Nyilatkozik a kisebbségekről

Bukarestből jelenti a Rador: Drumond, a Népliga főtitkára tegnap este megérkezett Bukarestbe. Vele jött a titkárságnak három tagja: Hoden, Manux és Popovics. Az állomásodon Duce külügyminiszter és a minisztérium két tagja várták a Népszövetség kiküldöttét. Este az Athene-Palaceban ebéd volt a vendégek tiszteletére.

Drumond látogatásának célja a Népszövetség és a román kormány bensőségebb viszonyának utját egyengetni. Ez az utazás

nincsen kapcsolatban az aktuális magyar kölcsön ügyével. Egyébként Drumond a Pressának intervjut adott, amelynek során a kisebbségi kérdésekről kijelentette, hogy a Népliga felhívja az új hazáukba szakadt kisebbségeket, legyenek lojálisak, mert csak akkor számíthatnak védelemre. Az erdélyi föld kisajátítása ügyében hangsúlyozta a főtitkár, hogy a Népszövetség elismerte a román kormány fennhatóságát.

Lengyelországban kitört az általános sztrájk

A Németországban mindszélesebb hullámokat verő polgárháború áradata mellett baljóslatu jelenségek mutatkoznak keleten is. Ma érkezett távirataink szerint Lengyelországban is általános sztrájk és polgárháború fenyeget és az orosz szfinx is mozgolódik az eszt és lett határon.

Távirataink a következők:

Varsóból jelentik: A lengyel sztrájk egyre terjed. A vasutások a varsói üzletvezetőség területén a forgalmat

beszüntették, minek folytán több város élelmézsége veszélyben van.

A lodzi textil munkások tegnap kimondták az általános sztrájkot.

Zwittanban a postások sztrájkba léptek.

Dombrovai, Krakni szén-területen hetven ezer bányamunkás sztrájkol.

A német és lengyel helyzet már az angolokat és olaszokat is nyugtalanítja.

Megsemmisített szavazás a szenátus ülésén

Bukarestből jelenti a Rador: A szenátus tegnapi ülésén, amelyen Ferichide elnökolt az alelnök választást akarták meg ejteni. A leadott szavazatok megszámlálásánál megállapították, hogy

negyven szavazattal többet adtak le, mint ahányan az ülésen jelen voltak.

Ez okból a szavazást érvénytelenítették és az újbóli szavazást a szenátus mai ülésére tűzték ki.

A kamara ülését délután négy órakor nyitotta meg Orleanu elnök. Napirenden az alelnökök megválasztása szerepelt. Alelnökké megválasztották Balanescu, Simionescu, Ionescu és German Pantea képviselőket. Az ülés hat órakor véget ért.

Kommunisták az Ébredők egyesületében

Az ÉME kínos botlása - Sajtóperből három hónapi fogház

Budapest, október 26. (Tud. cenz. táv.) Az Ébredő Magyarok Egyesülete és Bárdossy Gyula volt főtitkár között évek óta áldatlan küzdelem folvik, amelynek során Bárdossy plakátokon és hírlapi cikkében megvádolta az ÉMET-t. Különösen Turchányi Egont támadta igen agresszív hangon és többek között azt állította róla, hogy az egyesületbe kommunistákat vett fel és az ÉME pénzt hűtlenül kezelte.

Turchányi ezért sajtóper indított Bárdossy ellen, akit a bíróság a tegnapi megtartott főtárgyaláson három havi fogházra és kettőszáz ezer korona pénzbüntetésre ítelt.

Elajándékozták a szabadkőművesek pesti paloláját

A magyar kölcsön és a szimbolikus páholyok vagyona

Budapesti tudósítónk távirata

Budapest, október 26. (Tud. cenz. táv.) A Tőzsdei Hírlap szerint a szimbolikus nagypáholy Podmaniczky-utcai székházát Rakovszky Iván belügyminiszter bizalmas jelzésű rendelettel szeptember 15-én, a népjóléti miniszter fennhatósága alá tartozó Országos Tisztviselő és

Betegsegélyző alapnak adományozta, hivatkozva Simonyi-Semadam volt belügyminiszter rendeletére.

Ezzel szemben a Népszövetség szerint a kölcsön egyik feltétele az, hogy Bethlennek vissza kell adnia a szabadkőművesek zár alá helyezett vagyonát és a

szabadkőműves palotát és meg kell engednie, hogy a páholyok a maguk törvényei és szabályai szerint tovább dolgozzanak Magyarországon.

Szabó Dezső emigrál

De előbb megír egy veszedelmes regényt

Budapesti tudósítónk jelenti: Az Esti Kurir munkatársa beszélgetést folytatott Szabó Dezsővel, aki a leghatározottabban megcáfolta a lapok közleménye folytán elterjedt hírt, hogy az irodalomtól visszavonul és kocsmát nyit.

Szabó Dezső kijelentette, hogy a politikától visszavonul és két kisebb művét kívül négy kötetes regényt ír, amelynek megírása után emigrálni akar, mert több oldalról agyonüthetik. Neki már akkor nem lesz maradása Magyarországon.

A SZINIGAZGATÓ VICCEL

A váradi színház egyik utóbbi előadásán beállít a nézőtérre egy újságíró, az igazgató barátja. Valószínűleg feltűnt neki, hogy a színházban nem tulságosan sok elfoglalt helyet talált, mert a szünet alatt így szólt Parlagi direktorhoz:

— Mindig ilyen kevesen vannak mostanában a színházban?

— Nem, — szólt Parlagi sa-vanyun — csak amikor előadás van.

Kellemetlen előjelek Nagyvárad-Brassó válogatott futball-mérkőzésére

Mindössze két nap van még hátra a Brassó és Nagyvárad között eldöntésre kerülő városközi futball-mérkőzésig. És érthetően, de a szövetségi kapitány még most sem állította össze a váradi válogatott csapatot. Uglátszik, még korainak találják a sportpublikumot tájékoztatni a csapat felállításáról. Híre terjedt ugyan egynemely kombináció szerinti összeállítás, ez azonban hozzáértők véleménye szerint nem reprezentálhatja semmiképpen sem a váradi színeket.

Lényegtelen jelen esetben, hogy a válogatott csapat kerületi fellegét kidomborítsák. Itt most az a legfontosabb, hogy az a tízenegy ember, akik Brassó válogatott csapatával szembekeverülnek, derekasan meg is állják helyüket. Éppen ezért nincsen helye a kísérletezésnek. A legszerencsétlenebb ötletnek tartják a nagyszalontai Zsák és Répássy szerepeltetését. Akik a labdarugósport alapvető sajtáságaival tisztában vannak, azok igen jól tudják, hogy a vidéki csapatok egészen más stílust játszanak, mint a váradi egyletek. Tehát Zsák és Répássy a legnagyobb kárunk lehetnek a NSC-ben, viszont nem üt meg azt a mértéket, amelyet a nagyváradi válogatott csapat bármelyik játékosától joggal elvárunk.

A szövetségi kapitánynak most csak egyetlen teendője lehet. Használhatatlanul intézkednie kell,

hogya a letiltás alatt lévő játékosok erre az egy alkalomra játékos engedélyt nyerjenek. A szövetségnek pedig elodázhatlan érdeke, de meg a város sportresztizse meg is követeli, hogy ne zárkozzék el a kérelem teljesítése elől.

Ha ez megtörténik, nincsen ok az aggodalomra és bizonyos, hogy a váradai válogatott nem fog kudarcot vallani. Ellenkező esetben minden felelősség KISS Kálmán szövetségi kapitányra hárul, aki elmulasztotta az óvintézkedéseket kellő időben megtenni.

A nagyváradi válogatott csapat a mai körülmények között csakis így állhat föl:

Ströck István

Bartha-Székelly

Guru-Kinigi-Raduciner

Zsiga-Ströck-Kubicsek-Rónai-Drescher

Ez a tizenegy ember képviseli ma ténylegesen a legjobb váradai együttest. A szövetségi kapitánynak félre kell tenni minden más szempontot és a bekövetkező események fogják igazolni hogy ilyen összeállítás mellett csalódás nem érheti Nagyvárad sportját.

* Szöyer Ilonka becsületsértési pöre. Bud. t. d. jelenti: Szöyer Ilonka operatorkesknő a nyáron egy briliánsal kirakott brosst adott át forrásztás végett Schönwald Imre ékszerésznek, melyet kijavítás után nem akart elfogadni és azt állította, hogy Schönwald az egyik briliáns követ kicserélte. Az ékszerész, miután beigazolta, hogy a követ nem cserélte ki, rágalmozás címén feljelentést tett Szöyer Ilonka ellen, aki a mai tárgyaláson kijelentette, hogy levélben már bocsánatot kért az ékszerésztől és ezt hajlandó ezuttal is megismételni. Schönwald nem elégedett meg a bocsánatkéréssel és arra való hivatkozással, hogy aranyművesi becsülete forog kockán, a művésznő súlyos megbüntetését kérte. A bíróság rövid tanácskozás után kihirdette ítéletét, amely szerint bűnösnek mondotta ki Szöyer Ilonkát a rágalmozás vétségében és ezért 300.000 korona pénzbírságra ítélte. Az ítélet végrehajtását azonban felfüggesztette. Indokolásában kifejtette a bíróság, hogy enyhítő körülménynek vette a vádlott bűntetlen előéletét és azt a körülményt, hogy töredelmesen bevallotta az ékszerész megsértését és azt, hogy foglalkozásánál fogva állandó ideges állapotban van.

— Diadalmasszony. Holnap este lesz az első előadása Csajkovszky gyönyörű zenéjű és teljesen új kiállítású táncos operettjének a Diadalmasszonynak, amelyet Hetényi főrendező rendezésében és Szatmári kar nagy vezénylete mellett mutat be a társulat operett együttese. A főszerepeit a ma már világsikerű operettnek Bico, Pintér, Borovszky, Misoga, Sorr, Madas Galambos, Vigh, Balassa, Béhr Matyi játsszák. Nagy Péter cár szerepét minden előadáson Harsányi fogja játszani. A Diadalmasszony szombati bemutató előadása premier helyárral a vasárnapi és hétfői előadások már rendes helyárral mellett lesznek megtartva.

Főszereplő: MARTON MANÓ

Főelőadás szerkesztő: KATONA BÉLA



A színház új operettje
DIADALMASSZONY
kottája kapható a
Hegedüs Hirlapiroda
zenemű osztályában

APRÓHIRDETÉSEK

ALKALMAZÁS

VÉSNÖK tanuló, lehetőleg némi rajztudással felvesznük „Sunfield” domborműnyomda, strada Vlahuta (Szent János-utca) 29.

SZAKISKOLÁT végzett fiatal lakatossegéd állást nyerhet a „Sunfield” domborműnyomdában str. Vlahuta (Szent János-utca) 29.

NÉMET kisasszony nagyobb fiúhoz azonnal felvétetik. Cim a Hegedüs hirlapirodában. 497

DEUTSHES Fräulein wird gesucht zu Kindern. Näheres Fahrkartenbüro Nachmitag von 4-5. 711

SZOBAINAS gyakorlott azonnal felvétetik. Strada Episcopul Ciorogariu (Uri-utca) 11. házfelügyelőnél. 717

ELSŐRANGU francia kosztüm varró- nőt keresek uriházhoz. Ugyanott teljesen új 37-es Popper cipő eladó. Cim a Hegedüs hirlapirodában. 720

KERESEK orth. izr. szakácsnőt. Ugyanott egy nagy spór eladó. Rosenbergné, str. Episcopul Pavel (Pável-utca) 18. 721

JÓL főző mindenek 2 tagu családdhoz felvétetik. Cim a Hegedüs hirlapirodában.

TANULÓK felvétetnek Rapid kocsi és kárpitos kellékek szaküzletében, strada Avram Jancu (Kossuth Lajos-utca) 18. 723

ADÁS-VÉTEL

BÁRMILYEN szörmét, szörmetakarót vagy szörmekabátot megvételre keresek. Cim Hegedüs hirlapirodában. 630

18 kötet diszkötéses Pallas Lexikon eladó. Cim Hegedüs hirlapirodában. 627

RAGLÁN, TÉLIKABÁT és ÖLTÖNY SZÖVETEK

olcsó bevásárlási forrás

SZÉKELY

posztáruháza Str. Avram J. (Kossuth-utca) 5

HASZNÁLT, jó karban levő hordókat ajállok nagyban és kicsinyben. Berkes Str. Goidu (v. Beóthy Ödön-utca) 29. 453

ELADÓ komplett ebédli Biedermayer szalon, ebédli szönyeg, festmény. Lüsster garderob szekrény, diványpárnák Weisz Gizi strada Tipografiei (Nyomda-utca) 4. 702

VÁROSI bunda mirtia bélelssel és valódi nagy persianer gallérral egészen új, eladó. Oláry I. cég. 696

ELADÓ üzleti berendezés, nagy üvegajtós szekrény, deszkaanyagok, asztalok. Cim: Hegedüs hirlapiroda. 718

ELADÓ ebédli perzsa, kisebb átvető perzsa, smirna szönyegek, képek, indiai ezüst sál, fehér és fekete kócsag, egy női bárnybőr bekecs, egy nyest és egy barna róka boa, kötött kabát, ebédli csillár, fehér virágállvány, szalon, 6 személyes porcellán étkezőszervíz, 3 és fél m. fekete szövet olcsón, függönybe való klópi csipke és betét, csello és hegedü, perzsa és silskin gallér. Bulewardul Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 30., jobbra Szász. 713

SÜRGÖSEN eladó 3 és fél 2 és fél bochara perzsa szönyeg 22.000 lei és Wertheim 1-es kassza. Bulewardul Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 30. jobbra Szász. 714

ISKOLA szezonra ajánlja dusan felszerelt fésű, kefe raktárát, iskola táskák legolcsóbb beszerzési forrása. Szabó fésű áruháza, Sas passage 42.

EBÉDLŐ függöny barna, fekete brokat, vadonat új, 3 és fél méteres drapériával, sürgösen eladó. Bulewardul Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 30. jobbra Szász. 716

ÜZLETROLLÓ, dupla ajtóval, valamint más üzleti berendezések eladók. Cim a Hegedüs hirlapirodában. 707

EGY jó karban levő valódi bőr serban sürgösen eladó. Hordógyár Össi-tér. 722

NŐI szil electric bunda 10.000 leiért eladó. Megtekinthető Zboray szücsnél. 724

KÜLÖNFÉLÉK

TÁRSAT keresek egy modernül berendezett, jól bevezetett mechanikai üzlethez. Cim Hegedüs hirlapirodában. 699

ELADÓ

Beköltözheto magánház 3 szobás lakás 200 ezer lei, felét kell azonnal kifizetni. Eladó str. Episcopul Ciorogariu (Uri-utca) 3 szobás parkettás, komfortos lakás. Van a város külsőbb részén 3 szobás, fürdőszobás lakás 30 ezer lei. Van több 1, 2, 3 szobás lakás. Eladó 3 ebédli egyik 25, másik 35 és 40 ezer. Csillárok, divány párnák, zsolnai szervíz stb.

WEISZ GIZI háztartási áruháza Str. Tipografiei (Nyomda-utca) 4. Str. Bratianu (Szaniszló-utca) sarkán

Egy jómeneteli kávéház a központban azonnal átadó Cim a Hegedüs Hirlapirodában

Alkalmi vétel!

Női fehérneműkben, női ing női nadrág, leibchenek, zsebkendők, ágyhuzatok, gyönyörű kötött terítők, fillemotivok, gobleink, typoonok, ajtóros asztalközépek, kézimunka dupla ágyterítők, kálin abrosz, szép gobleink párna, bőrre festett divány párnák, szekrénycsikok, egy gobleink fotel, két vitraza

Bul. Reg. Ferd. (Rákóczi-ut) 30 jobbra. Szász

Planino

Gebrüder Stigl gyártmányú klavir hangya. keresszurofém szerkezetű teljesen új állapotban sürgösen eladó.

Sternbergnél

Piața Unirii 2. Telefon 13-45

Uj sücs üzlet!

Elvállalok mindennemű szörme munkákat, árak sekeitt áraz mellett

Bodnár Lajos

Sas-passage

Eladó

Váradszőlőssön ház.

mely téglából épült és áll egy nagy szoba, konyha, speiz, gabonáskamara, nagy folyosó, istálló, kert, gyümölcsfakkal, 18 ezekér takarmánnyal. Érdeklődn

Papp Tivadarnál Váradszőlőssön, Patrányi telep

Papirhulladék

bármily mennyiségben

vesz

SONNENFELD A. R. Károly herceg-utca 6 sz.

BAJKÁL

BAJKÁL

BAJKÁL

KERINGÖT VEGYE MEG A HEGEDÜS hirlapiroda Zenemű osztályában